

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi : aktsiaselts Torfex

registrikood: 10053049

tänavanimi: Paide mnt. 19

alevik: Paikuse alevik

vald: Paikuse vald

postisihthnumber: 86602

maakond: Pärnu maakond

telefon: +372 445 5131

faks: +372 445 5129

e-posti aadress: info@torfex.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud	12
Lisa 7 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	12
Lisa 8 Muud nõuded	12
Lisa 9 Materiaalne põhivara	13
Lisa 10 Kapitalirent	14
Lisa 11 Kasutusrent	15
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 13 Eraldised	15
Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad	16
Lisa 15 Aktsiakapital	16
Lisa 16 Müügitulu	17
Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 19 Tööjõukulud	18
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 21 Seotud osapooled	19
Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva	19

Tegevusaruanne

AS Torfex (edaspidi ka ettevõtte) peamiseks tegevusvaldkonnaks on mäetööstus, nimelt turba tootmine ja töötlemine. Põhitoodang on freesturvas, mis realiseeritakse pakendatuna või pakendamata kujul tarbijale ja mille osatähtsus kogu müügist aruandeaastal oli 94,3 % (2009. aastal 90,6%).

Kõrvaltegevusharuks on metallitööd, mille osatähtsus aruandeaastal oli 2,3% (2009. aastal 6,3%) kogu müügitulust.

Freesturbatootmise hooaeg sõltuvalt ilmastikust algab mais ja lõpeb septembris.

Aruandeaastal vähenes ettevõtte müügitulu võrreldes eelmise aastaga 6,5% (2009. aastal kasvas 2,2%) ja puhaskasum kasvas 17% (2009. aastal 25%). Sidusettevõtte AS Treffex 2010. ja 2009. aasta majandustulemused olid positiivsed.

Ettevõtte tegevust iseloomustavad järgmised finantssuhtarvud:

- puhaskasumi määra kasv 25,1%. Puhaskasumimäär oli 2010. aastal 0,28 ja 2009. aastal oli 0,22 (puhaskasumi määr = puhaskasum/müügitulud);
- lühiajalise võlgnevuse kattekordaja 2010. aastal oli 17,97 ja 2009. aastal oli 16,17 (lühiajalise võla kattekordaja = käibevarad/lühiajalised kohustused);
- omakapitali võlasiduvus oli 2010. aastal 0,065 ja 2009. aastal oli 0,053 (omakapitali võlasiduvus = kohustused/omakapital);
- ärikasumimäär oli 2010. aastal 0,176 ja 2009. aastal oli 0,164 (ärikasumi määr = ärikasum/müügitulud);
- omakapitali puhasrentaablus 2010. aastal oli 0,151 ja 2009. aastal oli 0,152 (omakapitali puhasrentaablus = puhaskasum/omakapital);
- koguvara puhasrentaablus 2010. aastal oli 0,142 ja 2009. aastal oli 0,145 (koguvara puhasrentaablus = puhaskasum/koguvard);

Aruandeaastal soetas ettevõtte põhivara 3 miljoni krooni eest (2009: 3,4 miljonit krooni), sealhulgas 1 miljoni eest soetati põhivara kapitalirendi tingimustel. Masinate ja seadmete soetamiseks kulutati kokku 1,7 miljonit krooni, millest 0,6 miljonit investeeriti ettevõtte enda poolt ehitatavasse seadmetesse, mille ehitus jätkub järgmisel aastal. 1,3 miljonit investeeriti turbaraba rajatiste ja teede ehitusse.

Turbatootmine on keskkonnamõjuga tegevusvaldkond, mis toob kaasa muutused piirkonna looduses. Tulenevalt seadusest on ettevõtte kohustus kaevandamisest jäänud karjäärialad täies mahus korrastada. Tavapäraselt tähendab ammendunud karjääride rekultiveerimine nende tasandamist ja metsastamist vastavalt kohalike omavalitsuste soovidele. Ettevõtte kasutuses olevate turbatootmisalade kaevandamisload lõppevad 2019. aastal ning kuni selle ajani eraldab ettevõtte igal aastal vahendeid turbatootmisalade rekultiveerimiseks. 2010. aasta lõpu seisuga oli rekultiveerimiseks moodustatud eraldis 0,78 miljonit krooni.

Järgnevatel aastatel jätkab ettevõtte tootmiseks kasutatava tehnika moderniseerimist ja täiendavate seadmete soetamist, uute rajatiste ehitamist ja kasutusel olevate turbarajatiste renoveerimist.

Kalju Leemet

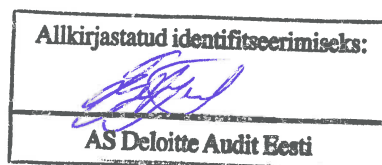
Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	6 725 224	12 638 935	2
Nõuded ja ettemaksed	16 328 174	3 106 341	3
Varud	6 561 113	5 057 072	4
Kokku käibevara	29 614 511	20 802 348	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	10 596 108	10 731 457	6
Materiaalne põhivara	14 906 787	14 724 385	9
Bioloogilised varad	48 517	48 517	
Kokku põhivara	25 551 412	25 504 359	
Kokku varad	55 165 923	46 306 707	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	304 425	152 739	10
Võlad ja ettemaksed	1 343 733	1 133 772	12
Kokku lühiajalised kohustused	1 648 158	1 286 511	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	945 542	561 149	10
Eraldised	775 544	496 023	13
Kokku pikaajalised kohustused	1 721 086	1 057 172	
Kokku kohustused	3 369 244	2 343 683	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	394 294	400 000	15
Kohustuslik reservkapital	667 301	667 301	
Elumiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	42 901 429	36 196 609	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 833 655	6 699 114	
Kokku omakapital	51 796 679	43 963 024	
Kokku kohustused ja omakapital	55 165 923	46 306 707	

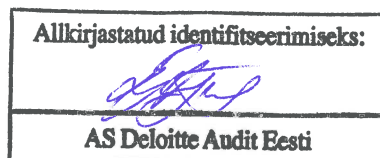



Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	28 257 029	30 227 014	16
Muud äritulud	9 271	3 650	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	1 578 391	-721 495	4
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	595 985	777 250	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-11 677 016	-11 534 378	17
Mitmesugused tegevuskulud	-1 574 188	-1 445 115	18
Tööjõukulud	-9 380 579	-9 547 033	19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 802 403	-2 740 901	9
Muud ärikulud	-37 908	-47 970	
Ärikasum (-kahjum)	4 968 582	4 971 022	
Finantstulud ja -kulud	2 865 073	1 728 092	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	7 833 655	6 699 114	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 833 655	6 699 114	

AS



Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	4 968 582	4 971 022	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 802 403	2 740 901	9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-8 013	0	
Muud korrigeerimised	279 521	247 696	13
Kokku korrigeerimised	3 073 911	2 988 597	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 524 416	541 080	
Varude muutus	-1 504 041	623 687	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	209 961	-710 596	
Makstud intressid	-41 235	-21 596	20
Muud rahavood äritegevusest	-1 040	-2 224	20
Kokku rahavood äritegevusest	5 181 722	8 389 970	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-2 041 793	-2 181 534	9
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	65 000	0	9
Antud laenud	-17 211 260	-5 411 650	
Antud laenude tagasimaksed	8 323 300	5 913 450	21
Laekunud intressid	233 240	372 172	8, 20
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-10 631 513	-1 307 562	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-463 920	-304 112	10
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-463 920	-304 112	
Kokku rahavood	-5 913 711	6 778 296	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 638 935	5 860 639	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-5 913 711	6 778 296	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 725 224	12 638 935	

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

AS Deloitte Audit Eesti

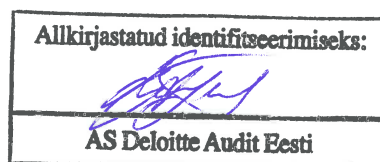
Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku	
	Aktiivkapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	400 000	667 301	36 196 609	37 263 910
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	6 699 114	6 699 114
31.12.2009	400 000	667 301	42 895 723	43 963 024
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	7 833 655	7 833 655
Muud muutused omakapitalis	-5 706	0	5 706	0
31.12.2010	394 294	667 301	50 735 084	51 796 679

Täiendav informatsioon aktiivkapitali kohta on toodud lisas nr 15.

AR



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Torfex (edaspidi ka "Ettevõtte") 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele vääringule. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumusest, välja arvatud teatud varade ja finantsinstrumentide ümberhindlused.

Raha

Bilansikirje "Raha" sisaldab kassa, pangakontode ja lühiajaliste pangadeposiitide (kuni kolmekuulise tähtajaga) saldoid. Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused ning mitte-monetaarsed varad ja kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Selliseid mitte-monetaarseid varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (näiteks ettemaksed, varud, materiaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid neid kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Sidusettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle investorettevõtte omab olulist mõju, kuid mis ei allu tema kontrollile. Olulise mõju olemasolu eeldatakse juhul, kui investorettevõtte omanduses on rohkem kui 20% sidusettevõtja hääleõigusest. Sidusettevõtja aktsiad näidatakse pikaajalise finantsinvesteeringuna. Sidusettevõtte aktsiad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud ettevõttest saadud kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega.

Nõuded ja ettemaksed

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, st nende nüüdiseväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad. Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus on hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmisolekusse viimiseks ja müügi sooritamiseks. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

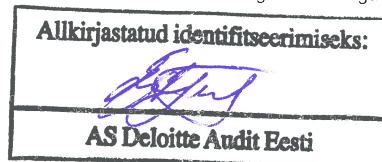
Bioloogilised varad

Bioloogilise varana kajastatakse bilansis kasvavat metsa. Bioloogilist vara kajastatakse bilansis õiglases väärtuses, mille aluseks on võetud soetusmaksumus, kuna bioloogilise muundumise mõju vara maksumusele ei ole oluline.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud

AS



kulutustest. Turbarabade rajatiste soetusmaksumusse lülitatakse otseselt rajatise ehitusega tehtud tegelikud väljaminekud kuni rajatise ehituse lõpetamiseni. Ehituse perioodil kajastatakse need väljaminekud lõpetamata ehitusena. Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuses kajastatud materiaalse põhivara väärtuse langusele. Juhul, kui Ettevõtte juhatusel on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test. Põhivarade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes kuluna.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 19 558 krooni

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	12-20 aastat
Masinad ja seadmed	4-11 aastat
Muu materiaalne põhivara	4-10 aastat

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud renditehinguid käsitletakse kasutusrendina. Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse tekkepõhiselt kasumiaruandes. Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab tulevikus varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel lähtutakse juhatuse hinnangust, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest. Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Rekultiveerimiskohustust arvestatakse turbakaevanduste rekultiveerimiseks vajaliku juhatuse hinnangulise maksumuse ning kaevandatud turba koguste alusel. Eraldise summa kajastatakse todangu omahinnas.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriotsustele, sealhulgas ema- ja sidusettevõtjat, teisi samasse kontserni kuuluvaid ettevõtteid, nõukogu ja juhatuse liikmeid, nende pereliikmeid ja ettevõtteid, mille üle eelpool loetletud isikud omavad kontrolli või olulist mõju. Ettevõtte emaettevõtjaks on Tref B.V., kellele kuulub 100% Ettevõtte hääleõigusest.

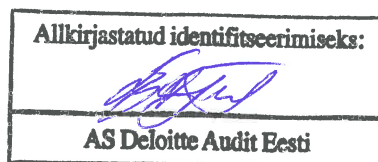
Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, st müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summates, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendile.

Kulud

Kulusid kajastatakse tekkepõhiselt.

Lisainformatsioon



Finantsvarad ja –kohustused, antud laenud

Finantsvaradeks loetakse raha, lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (näiteks nõuded ostjate vastu). Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoollele raha või muid finantsvarasid.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstava või saadava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja –kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist - õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui Ettevõtte kaotab õiguse antud finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle antud finantsvarast tulenevad rahavood ja enamiku antud finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Antud pikaajalised laenud ja muud pikaajalised nõuded kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, st nende nüüdisväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad.

Reservid

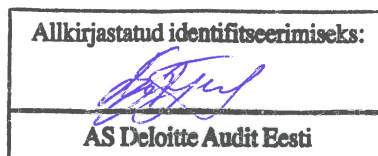
Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 aktsiakapitalist.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	3 208	19 268
Arvelduskontod	333 757	9 182 000
Tähtajalised hoiused	6 388 259	3 437 667
Kokku raha	6 725 224	12 638 935

Tähtaajalise hoiusena on kajastatud hoiused tähtajaga kuni 3 kuud. Hoiuste lõpetamisel ennetähtaegselt ei kaasne ettevõtte jaoks täiendavaid kohustusi.



Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 629 797	2 384 162	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	49 088	112 795	5
Muud nõuded	14 544 433	3 204 856	
Laenu nõuded	14 434 950	3 200 000	8, 21
Intressinõuded	109 483	26	8, 21
Muud lühiajalised nõuded	0	4 830	8
Ettemaksed	104 856	104 528	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	16 328 174	5 806 341	

Lisa 4 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	596 578	670 928
Lõpetamata toodang	873 395	837 079
Valmistoodang	5 091 140	3 549 065
Kokku varud	6 561 113	5 057 072

Varusid on 2010. aasta jooksul alla hinnatud kogusummas 5 220 krooni tulenevalt nende kasutuskõlbmatuks muutumisest (2009. aastal varusid alla ei hinnatud).

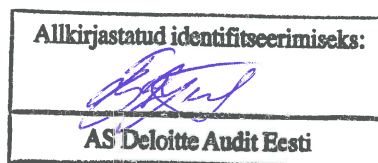
Seisuga 31. detsember 2010 oli Ettevõtte juures vastutaval hoiul AS-i Treffex varusid soetusmaksumuses 295 143 krooni (2009. aastal 295 143 krooni).

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	159	0	0
Käibemaks	0	108 465	0	41 185
Üksikisiku tulumaks	0	95 526	0	93 298
Erisoodustuse tulumaks	0	1 203	0	3 921
Sotsiaalmaks	0	177 484	0	179 792
Kohustuslik kogumispension	0	1 507	0	0
Töötuskindlustusmaksed	0	16 369	0	18 663
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 347	0	0	0
Ettemaksukonto jääk	46 741		112 795	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	49 088	400 713	112 795	336 859

Teave maksude ettemaksete ja tagasinõuete kohta on toodud lisa 3, maksuvõlgade kohta lisa 12.



Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	10 596 108	8 031 457	7
Pikaajalised nõuded	0	2 700 000	8
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	10 596 108	10 731 457	

Lisa 7 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad

(kroonides)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon:

Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osalusemäär (%)	
			31.12.2009	31.12.2010
Sidusettevõtja AS Treffex	Eesti	turbatoode tootmine	50	50

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon

Sidusettevõtja nimetus	31.12.2009	Kasum(Kahjum)	31.12.2010
		kapitaliosaluse meetodil	
Sidusettevõtja AS Treffex	8 031 457	2 564 651	10 596 108
Kokku:	8 031 457	2 564 651	10 596 108

Ettevõtte pikaajalised investeeringud sidusettevõttesse on kajastatud kapitaliosaluse meetodil. Sidusettevõtja puhaskasum 2010. majandusaastal oli 5 129 301 krooni (vt ka lisa 6 ja 20).

Lisa 8 Muud nõuded

(kroonides)

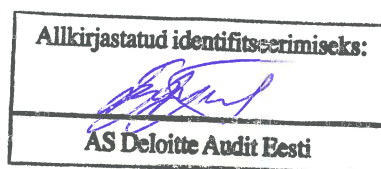
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	14 434 950	14 434 950	0	0	3, 21
Intressinõuded	109 483	109 483	0	0	3
Kokku muud nõuded	14 544 433	14 544 433	0	0	

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	3 200 000	500 000	2 700 000	0	3, 6, 21
Intressinõuded	26	26	0	0	3
Muud nõuded	4 830	4 830	0	0	3
Kokku muud nõuded	3 204 856	504 856	2 700 000	0	

Laenunõudeks on antud pikaajalise laenu lühiajaline osa AS-ile Treffex intressimääraga 6,5% aastas ja lõpptähtaegadega vastavalt juuni 2011. Alusvaluuta on EEK. Laen on tagatiseta.

Emaettevõttele on antud lühiajaline laen intressimääraga 2,0% aastas lõpptähtajaga märts 2011. Alusvaluuta EUR. Laen on tagatiseta (vt lisa

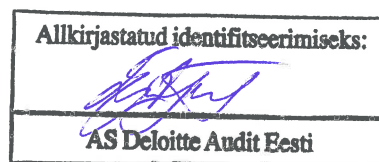
AR



21).

Lisa 9 Materiaalne põhivara (kroonides)

	Kokku									
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2008										
Soetusmaksumus	498 639	10 620 345	3 362 278	14 141 518	17 503 796	334 286	3 048 017	0	3 048 017	32 005 083
Akumuleeritud kulum	0	-5 035 672	-1 828 995	-10 573 631	-12 402 626	-301 033	0	0	0	-17 739 331
Jääkmaksumus	498 639	5 584 673	1 533 283	3 567 887	5 101 170	33 253	3 048 017	0	3 048 017	14 265 752
Ostud ja parendused	0	0	516 949	1 091 333	1 608 282	0	1 845 489	0	1 845 489	3 453 771
Muud ostud ja parendused			516 949	1 091 333	1 608 282	0	1 845 489	0	1 845 489	3 453 771
Amortisatsioonikulu	0	-724 650	-641 887	-1 368 221	-2 010 108	-6 143	0	0	0	-2 740 901
Müügid	0	0	-254 237	0	-254 237	0	0	0	0	-254 237
Ümberklassifitseerimised	0	304 258	132 970	295 282	428 252	0	-732 510	0	-732 510	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	304 258	132 970	295 282	428 252	0	-732 510	0	-732 510	0
31.12.2009										
Soetusmaksumus	498 639	10 924 603	3 494 824	15 528 133	19 022 957	334 286	4 160 996	0	4 160 996	34 941 481
Akumuleeritud kulum	0	-5 760 322	-2 207 746	-11 941 852	-14 149 598	-307 176	0	0	0	-20 217 096
Jääkmaksumus	498 639	5 164 281	1 287 078	3 586 281	4 873 359	27 110	4 160 996	0	4 160 996	14 724 385
Ostud ja parendused	0	0	0	1 073 948	1 073 948	0	1 956 109	11 735	1 967 844	3 041 792
Muud ostud ja parendused			0	1 073 948	1 073 948	0	1 956 109	11 735	1 967 844	3 041 792
Amortisatsioonikulu	0	-767 157	-505 928	-1 525 838	-2 031 766	-3 480	0	0	0	-2 802 403
Müügid	0	0	0	-59 465	-59 465	0	0	0	0	-59 465
Ümberklassifitseerimised	0	3 643 586	0	600 802	600 802	0	-4 244 388	0	-4 244 388	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	3 643 586	0	600 802	600 802	0	-4 244 388	0	-4 244 388	0
Muud muutused	0	0	0	2 478	2 478	0	0	0	0	2 478
31.12.2010										
Soetusmaksumus	498 639	14 568 189	3 494 824	16 753 658	20 248 482	253 955	1 872 717	11 735	1 884 452	37 453 717
Akumuleeritud kulum	0	-6 527 479	-2 713 674	-13 075 452	-15 789 126	-230 325	0	0	0	-22 546 930
Jääkmaksumus	498 639	8 040 710	781 150	3 678 206	4 459 356	23 630	1 872 717	11 735	1 884 452	14 906 787



Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2010	2009
Masinad ja seadmed	65 000	254 237
Transpordivahendid	0	254 237
Muud masinad ja seadmed	65 000	0
Kokku	65 000	254 237

Kapitalirendi korras soetati 2010. aastal masin maksumusega 1 002 500 krooni (2009. aastal masin maksumusega 1 018 000 krooni). Kapitalirendiga seotud kohustused on esitatud lisa 10.

2010. aastal müüdnud põhivara soetusmaksumus oli 59 465 krooni, akumuleeritud kulum 2 478 krooni ja jääkväärtus 56 987 krooni. 2009. aastal müüdnud põhivara soetusmaksumus oli 517 373 krooni, akumuleeritud kulum 263 136 krooni ja jääkväärtus 254 237 krooni.

Lisa 10 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Swedbank Liising AS	1 249 967	304 425	945 542	0
Kapitalirendikohustused kokku	1 249 967	304 425	945 542	0

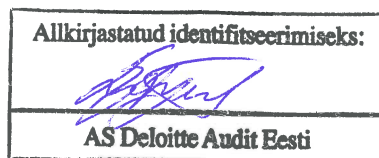
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Swedbank Liising AS	713 888	152 739	561 149	0
Kapitalirendikohustused kokku	713 888	152 739	561 149	0

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus

	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	1 496 854	1 496 854
31.12.2009	848 330	848 330

Ettevõtte soetas 2010. aastal ja 2009. aastal kapitalirendi tingimustel traktorid, mis on bilansis kajastatud põhivarana (vt lisa 9) ning mille soetusmaksumus seisuga 31. detsember 2010 olid 2 020 500 krooni (soetusmaksumus 31. detsember 2009 oli 1 018 000 krooni) ja jääkväärtus 1 496 854 krooni (31. detsembril 2009 oli 848 330 krooni). Kapitalirendi põhiosa tagasimaksete summa oli 2010. aastal 463 920 krooni (2009. aastal 304 112 krooni). Ettevõtte ei ole õigust kapitalirendile võetud vara käsutada või koormata. Lepingu lõppedes läheb omandiõigus üle ettevõttele. Kapitalirendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile.

Pikaajaline kapitalirent on intressimääraga keskmiselt 3-4% aastas, lõpptähtajaga mai 2014 ja aprill 2015, maksetähtajaga kord kuus, alusvaluuta EUR. Kapitalirendikohustus on tagatud renditud varaga.



Lisa 11 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2010	2009	Lisa nr
Kasutusrendikulu	121 710	121 710	17

Järgmiste perioodide kasutusrendikulu
mitte~~kat~~kestatavatest lepingutest

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
12 kuu jooksul	121 710	121 710	
1-5 aasta jooksul	486 840	486 840	
Üle 5 aasta	486 840	608 550	

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel Maa-ametilt rabasid. Rendilepingud lõppevad 2019. aastal.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	364 294	183 939	
Võlad töövõtjatele	578 651	612 899	
Maksuvõlad	400 713	336 859	5
Muud võlad	75	75	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 343 733	1 133 772	

Lisa 13 Eraldised

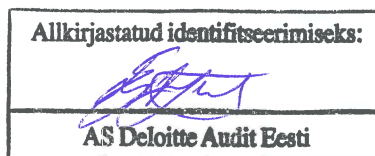
(kroonides)

	31.12.2009	Moodustamine/ korrigimine	31.12.2010
Turbarabade rekultiveerimine	496 023	279 521	775 544
Kokku eraldised	496 023	279 521	775 544

	31.12.2008	Moodustamine/ korrigimine	31.12.2009
Turbarabade rekultiveerimine	248 327	247 696	496 023
Kokku eraldised	248 327	247 696	496 023

Eraldisena on kajastatud lepingujärgne kohustus taastada turbatootmisalad maarendilepingu lõppemisel 2019. aastal. Eraldis on kajastatud pikaajalisena.

AI2



Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tingimuslikud kohustused		
Tingimuslik tulumaksukohustus	10 653 169	11 402 661
Kutsehaigetele kompensatsioon	20 124	20 190
Kokku tingimuslikud kohustused	10 673 293	11 422 851
Tingimuslikud varad		
AS Swedbank kasutamata krediitkaardi saldo	41 000	41 000
Kokku tingimuslikud varad	41 000	41 000

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavatelt väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakselt. Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna. Ettevõtte ei ole oma tegutsemisperioodi jooksul teostanud fondi emissioone, mis avaldaksid mõju potentsiaalse tulumaksu arvutamisele juhul, kui Ettevõtte otsustaks vähendada aktsiakapitali.

Kutsehaigete kompensatsioon. Kutsehaigusesse haigestunud töötajatel on õigus nõuda Ettevõttelt kaotatud tööväime kompenseerimist. Seisuga 31. detsember 2010 oli määratud ühe kuu hüvitise summa 1 677 krooni. Kulutusi kutsehaigetele kajastatakse perioodikuludes kuna ei ole võimalik hinnata hüvitise maksmise perioodi pikkust.

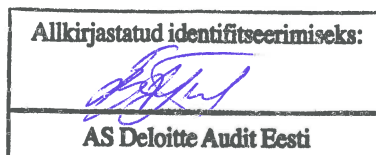
Lisa 15 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	394 294	400 000
Aktsiate arv (tk)	4 000	4 000
Aktsiate nimiväärtus	99	100

Tulenevalt eurole üleminekust alates 01. jaanuarist 2011 otsustas ainuaktsionär vähendada ettevõtte aktsiakapitali aktsiate nimiväärtuse vähendamise teel, mille tulemusena on aktsia uus nimiväärtus 98,57 krooni (6,30 eurot). Uus aktsiakapitali suurus alates 01. jaanuarist 2011 on 25 200 eurot. Aktsiakapitali vähenemisest tekkinud vahe 5 706 krooni lisati eelmiste perioodide jaotamata kasumile.

Handwritten signature
A12



Lisa 16 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes

	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	16 094 359	11 596 146
Holland	7 644 592	11 621 818
Itaalia	516 338	2 524 501
Prantsusmaa	1 731 844	1 891 517
Belgia	2 100 913	1 593 058
Hispaania	0	999 974
Rootsi	168 983	0
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	28 257 029	30 227 014
Kokku müügitulu	28 257 029	30 227 014

Müügitulu tegevusalade lõikes

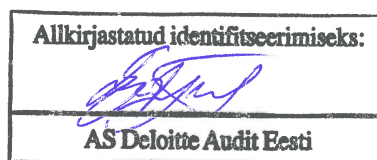
	2010	2009
Turbatootmine	26 656 663	27 387 025
Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	644 026	1 905 893
Mitmesuguste erinevate kaupade vahendus	725 855	742 338
Muud kaeve- ja mullatööd	47 099	96 805
Kinnisvara üürileandmine	37 275	72 730
Muud	146 111	22 223
Kokku müügitulu	28 257 029	30 227 014

Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Tooraine ja materjal	-2 776 042	-3 626 771	
Varude allahindlus ja mahakandmine	-5 220	0	4
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-662 202	-650 636	
Müügi eesmärgil ostetud teenused	-45 064	-42 838	
Energia	-1 057 859	-762 241	
Elektrienergia	-141 763	-134 873	
Kütus	-916 096	-627 368	
Transpordikulud	-2 419 586	-2 286 228	
Logistikakulud	-1 429 121	-1 467 296	
Maarent	-121 710	-121 710	11
Üür ja rent	0	-8 708	
Muud	-3 160 212	-2 567 950	
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-11 677 016	-11 534 378	

AR



Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	0	-966
Energia	-104 886	-88 020
Elektrienergia	-34 805	-31 414
Kütus	-70 081	-56 606
Mitmesugused bürookulud	-62 808	-65 479
Lähetuskulud	-8 042	-16 412
Koolituskulud	-2 834	-6 318
Riiklikud ja kohalikud maksud	-1 611	-1 611
Muud administreerimiskulud	-1 059 246	-1 089 325
Muud	-334 761	-176 984
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-1 574 188	-1 445 115

Lisa 19 Tööjõukulud

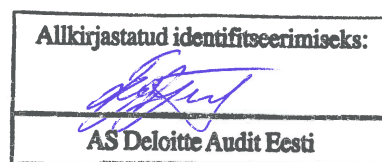
(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	-6 978 980	-7 114 914
Sotsiaalmaksud	-2 401 599	-2 432 119
Kokku tööjõukulud	-9 380 579	-9 547 033
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	36	40

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	2 564 651	1 382 116	7
Intressitulud	342 697	369 796	
Intressitulu hoiustelt	11 520	100 566	
Intressitulu laenuidelt	331 177	269 230	
Intressikulud	-41 235	-21 596	
Intressikulu kapitalirendilt	-41 235	-21 596	
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-1 040	-2 211	
Muud finantstulud ja -kulud	0	-13	
Kokku finantstulud ja -kulud	2 865 073	1 728 092	



Lisa 21 Seotud osapooled (kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Tref B.V.
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Hollandi Kuningriik
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Jiffy International AS
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Norra Kuningriik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	11 844 216	0	0	0
Sidusettevõtjad	3 019 368	0	3 286 881	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	603 411	136 908	1 649 915	0

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	0	0	3 931 208	3 911 650
Sidusettevõtjad	568 805	12 639 889	9 785 636	2 127 254
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 096 633	8 251 934	11 946 648	1 043 278

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

	2010	2009
Arvestatud tasu	495 800	496 600

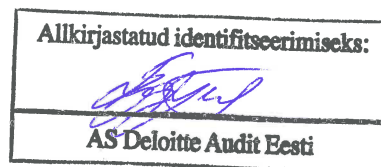
2010. aasta alguses oli Ettevõtte sidusettevõtte AS Treffexi vastu 2 700 000 krooni pikaajalise laenu nõue ja 500 000 krooni lühiajalise laenu nõue (vt lisa 8). Lühiajaline laen tagastati 2010. aastal.

2010. aastal andis Ettevõtte emaettevõttele Tref B.V. lühiajalist laenu 7 823 300 krooni intressimääraga 2% aastas lõpptähtajaga aprill 2010. Laen tagastati tähtaegselt. Teistkordselt anti lühiajalist laenu 11 734 950 krooni, millest 2 346 990 krooni tasaarveldati kolmepoolselt Tref Trade'i laekumata arvetega. Laenu intressimäär oli 2% ja lõpptähtajaga märts 2011. Emaettevõttele antud laenu alusvaluuta on EUR ja laen on tagatiseta. Laen tagastati 2011. aasta jaanuaris.

Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1. jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.



SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Torfex aktsionärile:

Oleme auditeerinud lehekülgedel 4 kuni 19 esitatud AS Torfex raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist seisuga 31. detsember 2010, antud kuupäeval lõppenud aruandeaasta kohta koostatud kasumiaruandest, omakapitali muutuste aruandest ja rahavoogude aruandest, oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõttest ja muudest selgitavatest lisadest.

Juhatus vastutus raamatupidamise aastaaruande koostamise eest

Juhatus vastutab nimetatud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esituse eest kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada, kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori vastutus

Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me järgime eetikanõudeid ning planeerime ja viime auditi läbi saamaks põhjendatud kindlust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu.

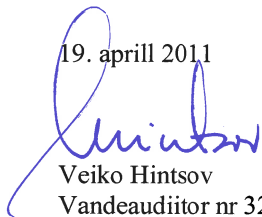
Audit hõlmab protseduuride läbiviimist eesmärgiga saada tõendusmaterjali raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta. Sooritatavad auditi protseduurid sõltuvad vandeauditori hinnangutest, sealhulgas hinnangust riskile, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada olulisi vigu, mis tulenevad pettusest või eksimusest. Nimetatud riski hindamisel, eesmärgiga planeerida asjakohaseid auditi protseduure, võtab vandeauditor arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja õiglase esitusviisi tagamiseks ettevõttes juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid ei anna hinnangut selle toimivuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ja juhatuse poolt antud arvestushinnangute põhjendatuse ning raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õiglaselt AS Torfex finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

19. aprill 2011



Veiko Hintsov
Vandeauditor nr 328
AS Deloitte Audit Eesti
Tegevusluba nr 27

Aruande elektroonilised kinnitused

aktsiaselts Torfex (registrikood: 10053049) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Tiiu Mets	Sisestaja	26.05.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	42 901 429
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 833 655
Kokku	50 735 084
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	50 735 084
Kokku	50 735 084

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Turba tootmine	08921	26656663	94.34%	Jah
Mitmesuguste erinevate kaupade vahendamine	46191	725855	2.57%	Ei
Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	25119	644026	2.28%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4455131
Faks	+372 4455129
E-posti aadress	info@torfex.ee